

# PELPLIN.

PIĄTEK,

KALENDARZ  
tygodniowy.

29 P. Franciszka Salez.

30 S. Martyny p.

31 N. Miesop. Piotra w.  
LUTY.

1 P. Ignacego b. i m.

2 W. Oczyszczenie N. P.

3 Ś. Błażeja b. i m.

4 Cz. Weroniki p.

Długość dnia

Dnia 29. god. 8 m. 33.

„ 1 Lut. „ 8 „ 44.

„ 4 „ „ 8 „ 54.

Wschód słońca:

29 g. 7 m. 53 4) g. 7 m. 48.

4) Ostatnia kwadr. w srode

3 lut. g. 6 m. 15 wiecz.



ROLNICTWO, PRZEMYSŁ, PRAWO.

Rok I.

Gdy ziemie twoje zmienione w emmentarze,  
Z krzyżem na piersi, z krzyżem na sztandarze,

Módl się i pracuj, a nie doznasz braku,  
Znak to zbawienia, zwyciężysz w tym znaku.  
(Orn. et labora. J. Zb.)

Numer 5.

1869.

dnia 29. Stycznia.

ROLNIK

wychodzi raz w tydzień,  
co Piątek, w Pelplinie  
w Prusach Zachodnich.

W urzędowym pocztowym cenniku gazet (Zeitung Preis-Courant) na rok 1869 zapisany ROLNIK na str. 146 Nr. 26.

Przedpłata kwartalna wynosi 7 sgr. 6 fen; zapisywać można na wszystkich stacyach pocztowych i w księgarni J. N. Romana w Pelplinie. Inzeraty (Ogłoszenia) po 1 sgr. za wiersz drobny przyjmuje ekspedycja Rolnika w tejże księgarni. Listy i artykuły przyjmują się franco pod adresem Redakcyi Rolnika w Pelplinie.

## Łubin.

(Ciąg dalszy.)

W tych tu stronach nieznamy gospodarstwa, któreby oprócz owcom, dawało inwentarzowi łubin. W niektórych tutejszych gospodarstwach próbowano dawać bydłu rogatemu łubin, próby te nie udawały się i przekonano się, że bydło nie bardzo chętnie ten gatunek paszy przyjmuje. Owcom zaś oddawna już słomę łubinową i srotowane ziarno łubinu z pożytkiem zadawano.

W wielkiem Księstwie Poznańskiem pan Malczewski z Piotrkowie starał się przyzwyczaić konie do łubinu. Zaczął on próby swoje od żrebaków, dawał im przez 3 dni na wpół dojrzały łubin w strękach i z łodygami. Z początku żrebaki wcale żreć nie chciały, — dopiero czwartego dnia namyśliły się i od tego czasu żrą łubin bez widocznej odrazy. — Przypuściwszy nawet, że trudno by nam było, lub że zabrakło by nam chęci i woli przyzwyczajenia koni i bydła do łubinu, to już jako pasza dla owiec i jako mierzwa łubin tyle daje nam korzyści, że powinniśmy się starać o jak największe jego rozpowszechnienie, — *tém bardziej że roślina ta nie wyjąłwia wcale ziemi, lecz przeciwnie użyźnia ją.*

Zdanie tu i owdzie słyszeć się dające, jakoby łubin nie na wszystkich gruntach się udawał, jest mylném, gdyż rodzi się tak na tęgich glinach, czarnoziemiu, jak i na latających piaskach, a mierzwionej roli, jak już wyżej powiedziano, niewyjąłwia, lecz przeciwnie użyźnia takową; — łubin

wymaga jedynie, jak już wyżej przy białym łubinie wspomniano, pulchnej roli.

Pan Liedke z Lichtenfeldu w tym względzie tak się wyraża:

„Jakkolwiek byłem dotąd przekonany, że łubin tylko na piaszczystych rolach się udaje, to praktyka przekonała mnie o mylności tego zdania. Bowiem żółty łubin na najtęższej czarnej glinie, zorawszy owsisko na jesień i zasiawszy go na trzecią skibę w Czerwcu, doskonale mi się udał: w Październiku był łubin ten w pełnym kwiecie, — zwalcowałem go i na tak zwalcowany zasiałem pszenicę. Skutki tego były nadspodziewane; — bo na takiej samej roli po tegiej mierzwionej wyce na zielono ściętej miałem tylko 8 ziarn pszenicy, gdy tymczasem po łubinie było 10 ziarn.“

Jakkolwiek łubin nie jest wybrednym pod względem jakości roli, to jednakże i pod tym względem pewne zachodzą warunki od których udanie się jego zależy, a jakie tenże wymaga, — i tak nie udaje się łubin:

- a. Na nowinach, jeżeli rola nie została dobrze spulchnioną.
- b. Na bagnach, — i to skutkiem kwasu tamże się znajdującego,
- c. Na roli mającej spód nieprzepuszczalny, a więc na gruncie sapowatym.

Przy tej sposobności wypada nadmienić o doświadczeniu, jakie zrobił p. Sydow z Waldvorwerku pod względem wytrzymałości łubinu na mroźność.

„W dniu 24 Sierpnia 1854 roku, powiada ten-



że, skutkiem wylewu Odry wszystkie moje pola stały pod wodą. — Miałem wtedy 80 mórg żółtego łubinu, który wówczas był dojrzałym dośięcia, a prócz tego 40 mórg białego łubinu przeznaczonego na przyoranie na zielono. — Po opadnięciu wody pokazało się, że wegetacja łubinu nie została przerwana tam gdzie prąd wody go nie zniszczył, i tak też zacząłem żniwo 11 Września a skończyłem je 2 Października. Zimą młóciłem łubin ten, a wypadek był następujący. Łodyg i liści nie można było użyć na paszę, ziarno zaś po większej części było zdrowe, tak dalece, że mogłem je do siewu użyć, — mniej zaś zdrowe ziarno bez najmniejszej szkody spasałem owcami.

Z 80 morgów, które miałem pierwiastkowo zasiane zeźniwić mogłem tylko 54, a i na tych napotykałem miejsca, na których woda zupełnie łubin zniszczyła, pomimo to wszystko omłóciłem jeszcze 250 szefli łubinu. Inaczej rzecz miała się z łubinem białym, — ten po ustąpieniu wody zupełnie był odumarły, a nawet i w tych miejscach gdzie woda zaledwie miała jedną czwartą stopy wysokości. Miałem prócz tego jeszcze pół morgi żółtego łubinu również na przyoranie przeznaczonego, temu woda wcale nie szkodziła, bo po jej ustąpieniu kwitł i zaczynał strąki wypuszczać.

Wracając do rzeczy powtarzamy że łubin nie wymaga mierzwionej roli i na dowód tego przytaczamy tu kilka doświadczeń porobionych przez znakomitych gospodarzy. I tak:

Pan Kelte w swoim dziele o uprawie łubinu

zaleca w prawdzie zupełnie lekkie mierzwienie pod łubin, ale *tylko wtenczas* jeżeli to uskutecznić można bez uszczerbku dla innych pól, radzi zaś tak dla tego, że mierzwa ta nadzwyczaj pożyteczną się staje dla żyta, lub kartofli po łubinie następujących.

Pan Koppe próbował w ten sposób, że mierzwił guanem, wysiewając na wschodzący już łubin 30 funtów na morgę, ale to na wiele co się nie przydało.

Pan Kelte próbował rozmaitemi sztucznymi mierzwami, ale wszystko to nie miało skutku: a doszedł nawet przez praktykę i doświadczenia do tego przekonania, że marglowanie i szlamowanie ziemią torfową pod łubin jest dla tegoż szkodliwym.

Pan Grąbczewski z Barchnów inne zrobił pod tym względem doświadczenie, — u niego bowiem łubin na miejscu, na którym była nawieziona ziemia torfowa, lepiej stał niż na innych miejscach nienawożonych także ziemią; — dodaje on jednak że robota nawożenia (lub mierzwienia) pod łubin się nie opłaca.

Doświadczenia te i nabyte przez to praktyki podajemy tu czytelnikom, kto zaś rzeczywiście z tego korzystać chce wyciągnąć, powinien dobrze nad niemi się zastanowić i bądź z własnymi doświadczeniami, lub porobioną przez się praktyką, bądź też z doświadczeniami znajomych lub sąsiadów, takowe porównać i stosownie do okoliczności, miejscowości i stosunków u siebie zastosować.

(Dokończenie nastąpi.)

## Do Ameryki!

Do Ameryki! do Ameryki! tak wielu dzisiaj woła, bo tam szczęście, to kraj złota. I wielu da się powodować bez pytania, bez zastanawiania się temi niedorzecznymi krzykami, i wielu sprzedaje tu za byle co krwawo zapracowaną swą chudość i idzie na oślep do Ameryki; a nawet niejeden nie wie po co, i gdzie i jak daleko od nas Ameryka leży. Ale powoli tylko, powoli to najdalej zajdziesz.

Jest temu lat 68, jak umarł Arcybiskup Gnieźnieński Ignacy Krasicki, a był to człowiek uczony, i śliczne i bardzo dowcipne pisał wiersze, i on napisał tak:

A najprzód trzeba o tém wiedzieć,

Że jeśli dobrze jeździć, lepiej w domu siedzieć.

I prawdę napisał, bo i kamień, kiedy długo na jednym miejscu leży, to porośnie, i ty porośniesz jak będziesz długo na swój ziemi siedział przy pracy i oszczędności, a nie będziesz potrzebował się tłuc tam gdzieś po obcych kątach. Ale mniejsza o to, przejeźdźmy się do Ameryki chociaż w myśli i na papierze, bo to nic nie kosztuje, i płakać nie będziesz potrzebował, jak ci nie-szczęśliwi, co do Ameryki rzeczywiście popłynęli.

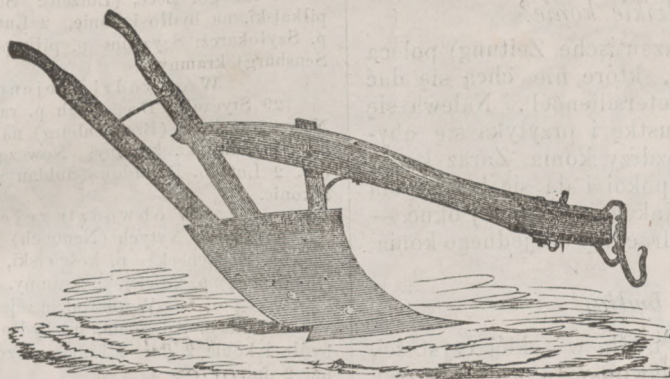
Powziąłeś myśl jechać do Ameryki, trzeba sprzedać wszystko co masz za byle co, aby mieć pieniądze, bo darmo tam nie popłyniesz, a uczyni na jednego samą podróż do Hamburga, a z Hamburga do Ameryki tak ze 100 talarów. Ale czekaj bratku, nie tak nagle, jeszcze nie sprzedawaj; obejrzyj się, kto to jest ten, co to cię tak namawia do Ameryki? Oto jest to jakiś agent Towarzystwa jakiego lub okrętu, i temu za to płacą, żeby ludzi namawiał, bo to Towarzystwo ich okrętem przewiezie, a czém więcej przewiezie, tém więcej ma zysku, i agent też na tém zyskuje; a więc dla swego zysku ciebie namawiają, abys do Ameryki się wyprowadził, obiecują ci złote góry, a gdy cię namówią, to się dopiero w duszy roześmieją, bo ulowali rybkę. Im o to nie chodzi, czy ty w Ameryce z głodu umrzesz, czy nie, to im zarówno; oni cię przewieźli i na tobie zarobili, a o więcej się nie pytają. Albo jeszcze jest kto inny, co ciebie do Ameryki namawia, oto może twój sąsiad, co to ma chrapkę na twój dobytek; on wie, że ty wszystko sprzedasz, a ponieważ ci się spieszy, sprzedasz za byle co, i on chce twoję ciężką pracę nabyć za byle co; — i on nie dba o to, co się z tobą stanie, bo to chciwiec, łakomy, bez serca; jemu chodzi o to tylko,



## Ruchadło Amerykańskie na sposób Wrzesiński.

Fig. 2.

Ruchadło Amerykańskie w kształcie fig. 2. rozpo-  
wszechnioném zostało  
przez kowali miasta Wrze-  
śni i dla tego pod nazwi-  
skiem Wrzesińskiego jest  
znane. Różni się od po-  
przedniego tём że słupica  
jego jest żelazna, płóz od-  
dzielony od lemiesza, odkładnica bywa nietylko lana, | téj blachy.



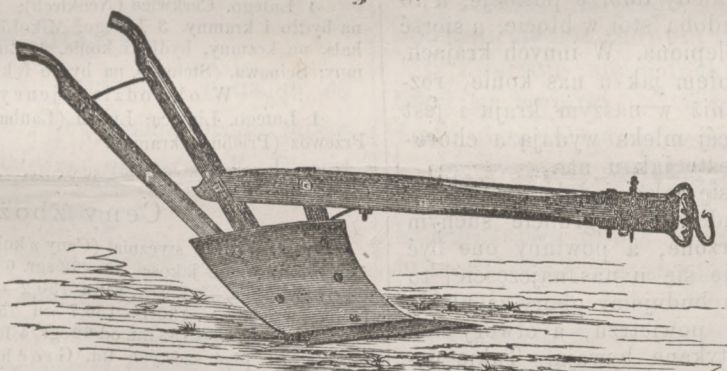
W téj konstrukcyi waży 70 do 75 funtów.

ale także z blachy kutéj  
a grządziel ma dwojakie  
zagięcie, to jest przed sł-  
picą ku dołowi, a przy  
zaprzégu znów nieco ku  
górze albo raczej poziomo.  
Odkładnica lana jest trwal-  
sza, tylko na ziemię ka-  
mienistą lepsza jest z ku-

## Ruchadło Amerykańsko-Wrzesińskie z dłuższą grządzielą.

Fig. 3.

Ruchadło Amerykań-  
skie, jakim się przed-  
stawia fig. 3. ma cały  
główny ustrój ten sam  
co Ruchadło Wrzesiń-  
skie, a różni się od  
niego li tylko kształ-  
tem i położeniem grzą-  
dzieli. Mało tylko co  
przodem ku dołowi po-  
chylona, jest też sa-  
ma grządziel o kilka  
cali dłuższą co się  
znacznie przyczynia do równego i pewnego pochodu  
pługa tego w ziemi.



Ma bowiem  
Ruchadło Amerykań-  
skie, jak każdy plug  
bezkolesny, skłonność  
już to do zagłębiania  
się, już to do wyska-  
kiwania z ziemi, jeśli  
zręczny oracz nie ma  
go na wodzy; otóż dłuż-  
sza grządziel trzyma  
go mocniej w równéj  
mierze, co jest nie ma-  
łą dla mniej wpr a-  
wnych oraczy zaletą,  
dla której wstyskie a sławne pługi Hohenheimskie mają  
grządziel prostą i długą.

Waży w tym kształcie około 80<sup>1</sup>/<sub>2</sub> funtów.

Ruchadło małe Amerykańskie, Fig. 1. w Nr. 4 „Rolnika“ podane, wyrabia fabryka śp. H. Ce-  
gielskiego w Poznaniu po cenie 6 talarów 20 sgr.

Ruchadło Amerykańskie na sposób Wrzesiński, Fig. 2. i Ruchadło Amerykańsko-  
Wrzesińskie z dłuższą grządzielą, Fig. 3. powyżej podane, wyrabia też fabryka po cenie 7 tal. za sztukę.

aby twój dobytek za byle co nabył, i namawia cię do  
Ameryki, a gdy cię namówi, i nabędzie twój majątek,  
to cię jeszcze wysmieje, żeś głupi. — A więc wierz tak-  
im przyjaciółom swoim, co cię może jeszcze i ucze-  
stują kieliszkiem niejednym, aby cię tём łatwiej zdur-  
zyć, obalamucić, i namówić do Ameryki, wierz im jak  
w Ś. Ewangelii, choć to oszusty, bez czci i wiary,  
wierz im, jeżeli chcesz na stare lata zgłupieć i płakać  
na siebie.

Ale stało się, — zgłupiałeś, — sprzedałeś wszystko  
co masz, i dalej do Ameryki! Lecz jeszcze obejrzyj się,  
coś ci tak niesporo, — lza ci się zakręciła w oku, —  
co ci to jest? nie wstydz się, powiedz; to ci żal tego  
domu, w którym się wychowałeś, tego pola, coś obra-  
biał, tego kościoła, w którym się tak często modliłeś,  
i słyszałeś słowa Boże opowiadane ci zrozumiale w twym

własnym języku; — to ci żal tego cmentarza, na któ-  
rym kości twoich ojców, praojców i krewnych spoczy-  
wają. i gdzie miano i twoje kości złożyć. Tego ci żal,  
i łezkę uroniłeś, widać że masz jeszcze serce, i żal ci  
tego, bo na to ostatni raz patrzysz, i już więcej nie zo-  
baczysz. Jedź do Ameryki, gdzie szczęście i złoto, nie  
płaczą za ziemią, za błotem, tak wołają na ciebie nama-  
wiacze, ale uczucie twoje wzbiera, i serce cię boli, że  
masz na zawsze opuścić kraj swój, kraj rodzimy. Szczę-  
śliwy, komu jeszcze serce pozostało.

Już stracony kraj z oka, — już wsiadasz na okręt,  
zapłaciłeś może i ostatniem grosiwm podróż, i jedziesz  
szczęśliwy, i dopłyniesz jeżeli burza niejedna straszna,  
okropna nie zatopi cię w bałwanach, i nie zgotuje ci  
grobu na dnie morskiem, albo w wnętrzościach wie-  
lorybów, dopłyniesz do Ameryki, wysiądziesz na ląd..



## Rady gospodarskie.

### *Jak uspokoić dzikie konie?*

Gazeta aptekarska (pharmazentische Zeitung) poleca jako dobry środek na konie, które nie chcą się dać okuć, olejek pietruszkowy (Petersilienöl). Nalewa się cokolwiek tego olejku na chustkę i przytyka się obydwoma rękami takową do nozdrzy konia. Zaraz każdy i najdzikszy nawet koń się uspokoi i da się bez użycia innych gwałtownych środków jak najspokojniej okuć. — Olejku tego potrzeba około 2 drachmy na jednego konia.

### *Czystość u bydła.*

Nikt u nas nie utrzymuje bydła w takiej czystości, w jakiej ono właściwie być powinno, a woły i krowy zwykle gorzej od koni. Zaniedbanie czystości jest wielkim błędem w chowaniu chudoby, bo ztąd powstają różne choroby, które zwalamy na przypadek, powietrze, ładabądź jaką przyczynę sobie wymyślając; a zapominamy o własnym niedbalstwie, które jest dopiero prawdziwym złego powodem. Bydło jest w stanie zupełnego zdrowia wtedy dopiero, kiedy dobrze potnieje, a to nie może nastąpić, jeśli chudoba stoi w błocie, a sierść błotem i prochem grubo oblepiona. W innych krajach, gdzie czyszczą bydło zgrzeblem jak u nas konie, rozrasta się ono daleko lepiej niż w naszym kraju i jest silniejsze, krowy daleko więcej mleka wydają a choroby i wypadki nie są tak częste jak u nas.

Do czystości przyczynia się także i dobrze urządzone obory. Obory należy budować na gruncie suchym i wyniosłym, drzwiami opatrzone, a powinny one być otwarte i przewiewne. Dzieje się u nas najczęściej to złe, że dla uniknięcia zimna budujemy obory za niskie i za mało dające przystępu powietrzu, a otwory ich czestokroć nawet słomą zatykane bywają. Takie postępowanie nie przynosi żadnej korzyści, ale jest owszem szkodliwem; lepiej bowiem w ostateczności dopuścić do bydła trochę zimna, niż wystawić je na liczne choroby, wypływające z niezdrowego i nieczystego powietrza.

(Dzw.)

co dalej? — Mogłeś się być pierwój w domu spytać co dalej? bo teraz za późno. — Idziesz z drugimi do miasta, nikt cię nie zna, ty nikogo; — nikt cię nie rozumie, ty nikogo; — nikt o cię nie dba, bo każdy sobą zajęty, a każdy mówi jakimś dziwnym językiem, albo po angielsku, albo po hiszpańsku, — gdybyś im pokazał pieniądze, toby cię może jeszcze i na migi zrozumieli, bo to tam mnóstwo chciwców, aleś ty przyjechał po złoto, a może i bez grosza; nikt cię nie zna, nikt się nie rozumie, — tu głód dokucza, śmierć głodowa w oczy zagląda; — niemasz rady bratku, trzeba ciężko pracować na kawałek chleba. Niejeden tam żywi się noszeniem wody, rąbaniem drzewa; tłuczeniem kamieni; — dalej do roboty! bo pamiętaj sobie, że tam grosza darmo nie

## Jarmarki.

### W obwodzie rejencyi Gabińskiej:

1 Lutego. Lece, (Lötzen); Sońsbork, (Sensburg); Szyzwint, p. pilkalski, na bydło i konie. 2 Lutego. Lece, (Lötzen); Ruś (Russ) p. Szyłokarcz; Szyzwint p. pilkarski, kramny. 3 Lutego. Sońsbork (Sensburg) kramny.

### W obwodzie rejencyi Królewieckiej:

29 Stycznia. Dregfurth p. rastenburski; Landsberg p. jeławski; Nowezgorzelice, (Brandenburg) na bydło i konie. 1 Lutego. Landsberg p. jeławski, kramny; Nowezgorzelice (Brandenburg) kramny 2 dni. 2 Lutego. Działdów (Soldau); Szezytno (Ortelsburg) na bydło i konie.

### W obwodzie rejencyi Gdańskiej:

3 Lutego. Nytych (Neuteich) na kramny, bydło i konie; Skarszewy (Schoeneck) p. kościerski, na bydło. 4 Lutego. Skarszewy (Schoeneck) p. kościerski, kramny.

### W obwodzie rejencyi Bydgoskiej:

1 Lutego. Szamocin, na bydło. 2 Lutego. Gniezno, na kramny, bydło i konie 2 dni. 4 Lutego. Czarniejewo, na kramny, bydło i konie 2 dni.

### W obwodzie rejencyi Poznańskiej:

3 Lutego. Dobrzyca; Szlichtyngowa, na bydło i kramny. 4 Lutego. Lopianica (Loepnitz) na bydło i kramny; Lwówek (Neustadt b. P.) na kramny i bydło 2 dni; Mur. Goślina; Pszczew (Betscha); Żerkow, na bydło i kramny.

### W obwodzie rejencyi Wrocławskiej:

1 Lutego. Hradek (Winschelsburg), kramny; Landeck, kramny 2 dni.

### W obwodzie rejencyi Opolskiej:

1 Lutego. Cerkwice (Neukirch); Gorzów (Landsberg); Leśnica, na bydło i kramny. 3 Lutego. Mikołów (Nikolai), na bydło; Ziegenhals, na kramny, bydło i konie. 4 Lutego. Mikołów (Nikolai), kramny; Ścinawa, (Steinaw), na bydło i kramny.

### W obwodzie rejencyi Lignickiej:

1 Lutego. Lignica; Lubań (Lauban), na bydło i kramny 2 dni; Przewóz (Priebs), kramny.

## Ceny zbożowe.

**Gdańsk.** 28 stycznia. (Ceny z kolei.) Pszenica biała 131|132-133|134 ft. wedle jakości 89—92 sgr. 6 fen. lśniącą 131|132—134|5 ft. od 87 sgr. 6 fen.—91 sgr., psra 130|2—133|4 ft. od 84, 87—89 sgr., letnia i czerwona 130|1—136|7 od 75—82 sgr. 6 fen. za 85 ft. Żyto 128—130—133 ft. od 62 sgr. 4 fen.—62 sgr. 6 fen.—63 sgr. 6 fen. za 81 pięć szóstych ft. Groch 68—68 sgr. 8 fen. za 90 ft. Jęczmień mały 104|6—110—112 ft. od 56|59, 61 sgr. za 72 ft. duży 110|12—117—118 ft. od 57, 59—62, 62 sgr. za 72 ft. Owies 37 sgr. 6 fen.—38 sgr. za 50 ft. Okowity nie targowano.

Redaktor odpowiedzialny: Teodor Jackowski  
w Lipieńkach.

dostaniesz, choćbyś miał z głodu umrzeć; — i niejeden tam z głodu już umarł, a nikt mu nie przyszedł w pomoc bo tam niema litości. — Amerykanie to naród kupiecki jako i Aglicy, a kupiec każdy to liczy zysk i staty, rozmyśla jakim sposobem zyski powiększyć, w jaki sposób zyskać coraz więcej a więcej, bo pieniądz i zysk to u niego wszystkiem. a taki człowiek rzadko który ma serce i litość, dlatego można powiedzieć śmiało, że w Ameryce nie znają litości. Nie dziwuj się temu, bo po coś i ty tam pojechał? po zysk, po złoto; ale niejeden umarł tem z głodu, a złota nie widział. — Jakto? czy w Ameryce niema złota? czy go nie kopią?

(Dokończenie nastąpi.)